

FORUM BLANC

13 - 15 Janvier 2010 / January 2010

ANNECY - LE GRAND-BORNAND (FRANCE)



RÉSERVATION HÔTEL / HOTEL RESERVATION

A retourner avant le **15 décembre 2009** au service Le Grand-Bornand Réservation
 Please return before 15th december 2009 to Le Grand-Bornand Réservation

Le Grand-Bornand Réservation - Delphine POCHAT

BP 5 - 74 450 LE GRAND-BORNAND

Tél : 04.50.02.78.09 - Fax : 04.50.02.79.03 - E-mail : groupe@legrandbornand.com

Nom / Last name : _____ Prénom / First name : _____
 Nom de votre société / Company : _____
 Adresse / Address : _____
 Code postal / Post code : _____ Ville / Town : _____
 Etat / State : _____ Pays / Country : _____
 Tel : _____ Fax : _____
 E-mail : _____

HÉBERGEMENT / ACCOMMODATION

Hébergement / Accommodation	Compléments d'informations / More informations	Tarif/pers. CHAMBRE SINGLE 1 nuit en chambre + petit-déjeuner / Price/pers. SINGLE ROOM 1 night in room + breakfast
-----------------------------	---	--

HÉBERGEMENTS AU GRAND-BORNAND VILLAGE (5 mn à pied de l'Espace Grand-Bo, lieu du congrès) / ACCOMMODATION IN LE GRAND-BORNAND VILLAGE (5 mn walk of Espace Grand-Bo, the place of the congress)		
Hôtel ** Le Delta	COMPLET	62,00 €
Hôtel ** Les Ecureuils	COMPLET	70,00 €
Hôtel ** La Pointe Percée	COMPLET	46,00 €
Les Fermes de Pierre et Anna	6 km du centre (véhicule indispensable) / 6 km from the center (car essential)	76,00 €

HÉBERGEMENTS AU GRAND-BORNAND CHINAILLON (6 km du village, accès au congrès en navettes spéciales CITIA) / ACCOMMODATION GRAND-BORNAND CHINAILLON (6 km from the village, acces to the congress by specials bus)		
Hôtel *** Les Cimes		171,00 €
Hôtel ** L'Alpage	COMPLET	55,00 €
Résidence de Tourisme **** Le Village de Lessy	Appartement 3 pièces argent (1 SDB) ou 3 pièces or (1 SDB + 1 salle d'eau). Chaque appartement comprend une chambre avec 1 grand lit et une chambre avec 2 petits lits. / Silver apartment 3 rooms(1 bathroom) or gold apartment 3 rooms (1 bathroom + 1 shower room). Each apartment has a bedroom with 1 double bed and a bedroom with 2 single beds.	149,00 € * prix par appartement et par nuit / prices per apartment et per night * Réservation 2 nuits minimum * Booking : minimum 2 nights

* CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE / BOOKING CONDITIONS

Acompte à nous verser au moment de la réservation : 25% du montant total du séjour /
 Deposit to pay for the booking : 25% of total stay

RÉSERVATION / RESERVATION

Je souhaite réserver et accepte les conditions générales de vente* / I would like to reserve and accept booking conditions

Nom de l'établissement / Name of the establishment : _____

Date d'arrivée / Arrival date : ____ / ____ / ____ Date de départ / Departure date : ____ / ____ / ____

Nombre de nuits / Number of nights : _____ Nombre de personnes / Number of pers. : _____

Nombre de chambre 1 personne / Numbers of single room : _____

(possibilité de réserver des chambres doubles et multiples : nous consulter / possibility to book double rooms : contact us)

(possibilité de prolongation sur le week-end : nous consulter / possibility to extend your stay on the week-end : contact us)

Montant de la réservation / Total booking : _____ nuits x _____ tarif/nuît x _____ pers. = _____ €

Accompte / Deposit (Montant de la réservation / Total booking x 25%) = _____ €

ATTENTION !

Seules seront prises en considération les demandes de réservation accompagnées d'un acompte /

Hotel reservation requests will only be taken into consideration if accompanied by deposit.

PAIEMENT / PAYMENT

chèque ci-joint libellé à l'ordre de Le Grand-Bornand Réservation /

by cheque inclosed (made out in €) payable to Le Grand-Bornand Réservation

virement bancaire au compte Crédit Agricole / by bank transfer

Rib France Code banque : 18106 Code guiche : 00058 N° de compte : 96717572219 Clé : 13

Iban Etranger FR76 1810 6000 5896 7175 7221 913 BIC : AGRIFRPP881

carte bancaire / by credit card

Veillez débiter la somme de / Please debit _____ €

Numéro de la carte / Card number __/__/__/_ __/__/__/_ __/__/__/_ __/__/__/_

Titulaire de la carte / Card holder _____

Date d'expiration / Expiry date ____/____ Cryptogramme / Security code ____/____/____

Date ____/____/____

Signature du titulaire de la carte / Signature of card holder

TRÈS IMPORTANT :

Votre réservation sera traitée dans l'ordre d'arrivée des inscriptions et en fonction des disponibilités. Aucune réservation ne pourra être prise en compte si elle n'est pas accompagnée du règlement correspondant. Nous vous ferons parvenir à réception de votre acompte une confirmation de réservation ainsi que le nom, l'adresse et le plan de votre hébergement, Le solde de votre séjour sera à régler le jour de votre arrivée à « LE GRAND-BORNAND RESERVATION »

VERY IMPORTANT :

Your reservation will be processed in order of receipt of entries and availability. No reservations will be taken into account if it is not accompanied by appropriate payment. We will send you upon receipt of your deposit to confirm reservation and the name, address and plan your accommodation, the balance of your stay must be paid on the day of your arrival at "LE GRAND BORNAND RESERVATION"

Date ____/____/____

Nom / Name _____

Signature